

Nota de edición

Primera edición (Enero de 2001)

El párrafo siguiente no se aplica a los países en los que tales disposiciones son contrarias a las leyes locales: LEXMARK INTERNATIONAL, INC, PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL" SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, NI EXPLÍCITA NI IMPLÍCITA, LO QUE INCLUYE, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. Algunos estados no permiten la renuncia de garantías explícitas ni implícitas en algunas transacciones. Por lo tanto, es posible que la presente declaración no se aplique en su caso.

Esta publicación puede incluir inexactitudes técnicas o errores tipográficos. Periódicamente se realizan modificaciones en la presente información; dichas modificaciones se incluyen en ediciones posteriores. Las mejoras o modificaciones en los productos o programas descritos pueden efectuarse en todo momento.

Las referencias hechas en esta publicación a productos, programas o servicios no implican que el fabricante tenga la intención de ponerlos a disposición en todos los países en los que opere. Cualquier referencia a un producto, programa o servicio no indica o implica que sólo se debe utilizar dicho producto, programa o servicio. Se puede utilizar cualquier producto, programa o servicio de funcionalidad equivalente que no infrinja los derechos de la propiedad intelectual. La evaluación y verificación de funcionamiento en combinación con otros productos, programas o servicios, excepto los designados expresamente por el fabricante, son responsabilidad del usuario.

Lexmark, Lexmark con diamante y ColorFine son marcas comerciales de Lexmark International, Inc., registradas en Estados Unidos y/o en otros países. Color Jetprinter es una marca comercial de Lexmark International, Inc.

AppleTalk, iMac, Mac OS y Macintosh son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en Estados Unidos y otros países.

Otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

© Copyright 2001 Lexmark International, Inc. Reservados todos los derechos.

DERECHOS RESTRINGIDOS DEL GOBIERNO DE ESTADOS UNIDOS

El software y la documentación se proporcionan con DERECHOS RESTRINGIDOS. El uso, la duplicación y la no confidencialidad por parte del gobierno están sujetos a restricciones de acuerdo con el subpárrafo (c)(1)(ii) de la cláusula Rights in Technical Data and Computer Software en DFARS 252.227-7013 y en las provisiones FAR aplicables. Lexmark International, Inc., Lexington, KY 40550.





Conceptos básicos de la impresión

Indica cómo cargar el papel y configurar el software para imprimir documentos.



Conceptos avanzados de la impresión

Explica cómo imprimir fotografías y documentos a doble cara.



Mantenimiento de la impresora

Indica cómo instalar, sustituir y alinear los cartuchos de impresión.



Solución de problemas

Proporciona información para resolver problemas de impresión.



Apéndice

contiene avisos.



Índice

Proporciona enlaces para acceder a la información que necesita.

Inicio



Guía del usuario de Lexmark Z53 Color Jetprinter™ para Macintosh

Consulte esta guía cuando le surja alguna duda o problema con la impresora.

Consejos para utilizar esta guía

- Use los botones a la izquierda de la pantalla para navegar por las páginas de esta guía.
- Haga clic en el **texto azul** para navegar a otra sección de la guía.
- Haga clic en las flechas para avanzar o retroceder páginas. Haga clic en el icono de la casa para volver a la página inicial.
- Haga clic en **Nota de edición** para ver la información de edición y marca comercial.
- Para imprimir esta guía:
 - 1 Desde el menú Archivo de Acrobat Reader, haga clic en Imprimir.
 - 2 Asegúrese de que está seleccionada la impresión horizontal.
 - 3 Seleccione las páginas que desea imprimir y haga clic en **OK**.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



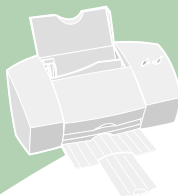
Solución de problemas



Apéndice



Índice



Conceptos básicos de la impresión

La manera más sencilla de imprimir es la siguiente:

Paso 1: Cargar el papel

Paso 2: Personalizar las opciones de impresión

Paso 3: Imprimir el documento





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

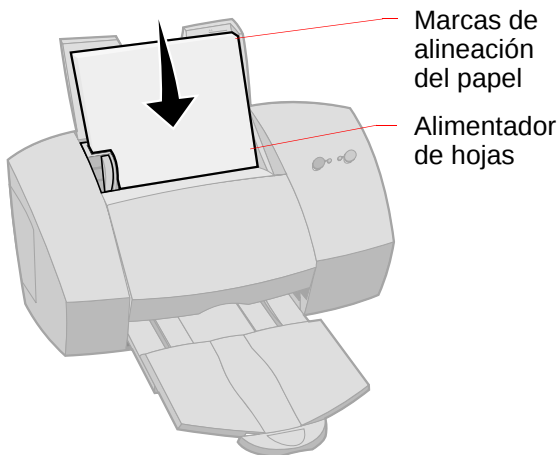
Conceptos básicos de la impresión



Paso 1: Cargar el papel

Puede cargar hasta 100 hojas de papel (dependiendo del grosor) en la impresora.

- 1 Coloque el papel en el lado derecho del alimentador de hojas, con la cara de impresión dirigida hacia usted.**





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice

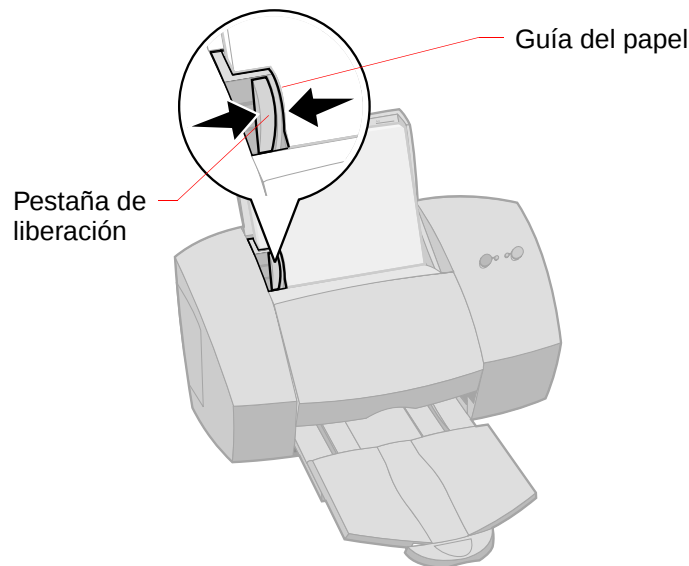


Índice

Conceptos básicos de la impresión



- 2 Apriete el botón de liberación y la guía del papel a la vez, y deslice la guía hasta el borde del papel.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



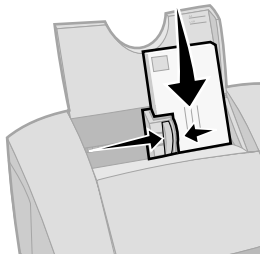
Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cargar papel especial

Siga estas instrucciones al cargar papel especial:

Cargue un máximo de:	Compruebe que...
10 sobres	- la cara de la impresión está dirigida hacia usted. - la guía del papel está contra el borde de la transparencia. - el sello está en el extremo superior izquierdo. 
10 tarjetas de felicitación, fichas o postales	- la cara de la impresión está dirigida hacia usted. - las tarjetas se cargan verticalmente contra el lado derecho del alimentador de hojas. - la guía del papel está contra el borde de las tarjetas.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cargue un máximo de:	Compruebe que...
25 hojas o tarjetas fotográficas	• el lado brillante o tratado está dirigido hacia usted. • la guía del papel está contra el borde del papel fotográfico.
25 hojas de papel para transferencia térmica	• el lado de la impresión está dirigido hacia usted. Siga las instrucciones incluidas con las transferencias térmicas. • la guía del papel está contra el borde de las transferencias térmicas.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cargue un
máximo de:

100 hojas de
papel de tamaño
personalizado

Compruebe que...

- el tamaño del papel corresponde con estas dimensiones:
 - Dimensiones de anchura:
mm: 76,2 - 215,9
pulg.: 3,0 - 8,5
 - Dimensiones de longitud:
mm: 127,0 - 431,8
pulg.: 5,0 - 17,0
- la guía del papel está contra el borde del papel.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice

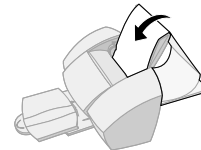


Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cargue un máximo de:	Compruebe que...
20 hojas de papel continuo para rótulos (banner)	- el lado de la impresión está dirigido hacia usted. Coloque el papel para rótulos banner tras la impresora. A continuación, coloque el extremo del papel continuo sobre la impresora e introdúzcalo en el alimentador de hojas. - la guía del papel está contra el borde del papel. NOTA: Seleccione el tamaño de papel Banner (Carta) o Banner (A4) en el cuadro de diálogo Preparar página de Lexmark Z53.
10 transparencias	- la cara más áspera de la transparencia está dirigida hacia usted (la cara suave está hacia abajo). - la guía del papel está contra el borde de las transparencias.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

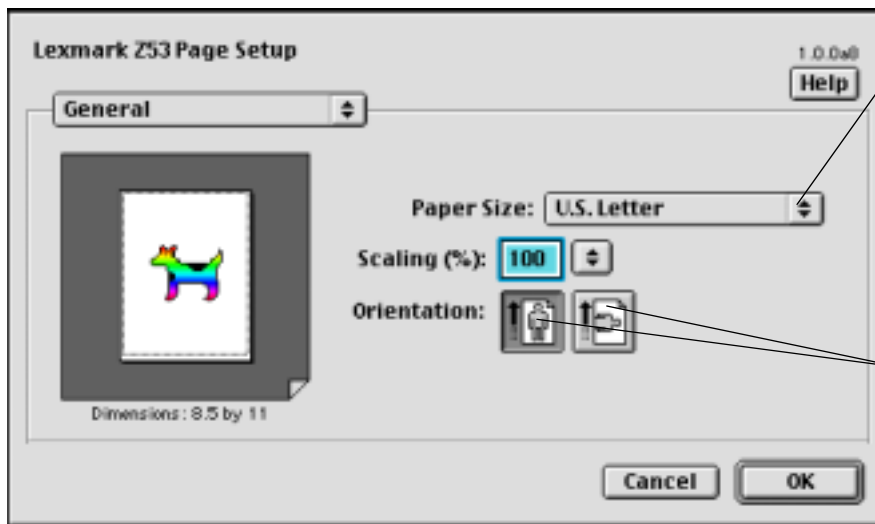
Conceptos básicos de la impresión



Paso 2: Personalizar las opciones de impresión

El software de la impresora permite realizar tareas de impresión con resultados óptimos.

El cuadro de diálogo Preparar página viene con el sistema operativo. Incluye opciones como el tamaño del papel, la orientación y las marcas de agua.



Use este menú
desplegable
para seleccionar
un tamaño
de papel.

Haga clic en
una de estas
dos opciones
para cambiar la
orientación de
la página.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Aparece el cuadro de diálogo Imprimir con el software de la impresora. Permite elegir el número de copias, las páginas que van a imprimirse, el origen del papel, la calidad de impresión, la impresión de catálogos, las páginas por hoja (folletos), el orden de impresión, la impresión a dos caras, la concordancia de color, la impresión de fondo y la hora de la impresión.

Consulte
la tabla
inferior.

Lexmark Z53 Print 1.0.0a8 **Help**

☒ **General**
Paper Type/Quality
Layout
Color
Background Printing

Finder **To:**

☐ **Wait for pages to dry**

Print Quality: Normal **Paper Type:** Plain **Print In:** Background
Image: Color **ColorSync:** Off **Watermark:** Off

Save Settings **Revert to Defaults** **Cancel** **Print**





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Desde el menú desplegable, elija esta opción:	Para seleccionar:
General	el número de copias, las páginas que va a imprimir, y la espera de secado.
Tipo/calidad del papel	el tipo del papel y la calidad de la impresión.
Presentación	impresión en catálogos, páginas por hoja, invertir el orden de impresión, imprimir a doble cara y encuadernación.
Color	ColorSync o concordancia de color incorporada.
Impresión de fondo	impresión frontal, impresión de fondo u hora de la impresión.

Cambiar los valores de página

Para cambiar el tamaño del papel, la orientación, la escala y las marcas de agua, abra el cuadro de diálogo Preparar página desde la aplicación.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



- 1 Abra el menú Archivo de la aplicación.
- 2 Seleccione Preparar página.
- 3 Cambie los valores necesarios.

Cambiar los valores de impresión desde una aplicación

Para cambiar los valores de impresión desde una aplicación (por ejemplo, un programa procesador de textos, hojas de cálculo, gráficas, etc.), abra el cuadro de diálogo Imprimir.

- 1 Abra el menú Archivo de la aplicación.
- 2 Seleccione Imprimir...
- 3 Cambie los valores necesarios.

Cambiar los valores de impresión desde el escritorio

Para cambiar los valores de impresión desde el escritorio, abra el cuadro de diálogo Imprimir.

- 1 Desde el escritorio, abra el menú Archivo.
- 2 Seleccione Imprimir...
- 3 Cambie los valores necesarios.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Cambiar los valores de impresión para el papel especial.

Al instalar el software, los cuadros de diálogo Preparar página e Imprimir están configurados a los valores por defecto. Estos valores son válidos para imprimir la mayor parte de los documentos en papel normal. No obstante, puede que sea necesario cambiar los valores si desea imprimir en papel especial.

Al imprimir en este papel especial:	Abra el cuadro de diálogo:	Seleccione lo siguiente:
Sobres	Preparar página	En el menú desplegable Tamaño del papel, seleccione el tamaño adecuado para el sobre.
Tarjetas	Preparar página	En el menú desplegable Tamaño del papel, seleccione el tamaño adecuado para la tarjeta.
Banners (papel para rótulos)	Preparar página	Desde el menú desplegable Tamaño del papel, seleccione Banner (Carta) o Banner (A4).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Al imprimir en este papel especial:	Abra el cuadro de diálogo:	Seleccione lo siguiente:
Transparencias	Imprimir	Desde el menú desplegable Tipo de papel/calidad, seleccione Transparencia como tipo del papel y Normal (600 ppp) para la calidad de impresión. NOTA: Al imprimir transparencias, retírelas según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.
Transferencias térmicas	Imprimir	Desde el menú desplegable Tipo de papel/Calidad, seleccione Transferencia térmica.
Tratado	Imprimir	Desde el menú desplegable Tipo de papel/calidad, seleccione el papel tratado.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Al imprimir en este papel especial:	Abra el cuadro de diálogo:	Seleccione lo siguiente:
Papel brillante/ fotográfico	Imprimir	• Desde el menú desplegable Tipo de papel/calidad, seleccione el papel brillante y la calidad de impresión Alta (1200 ppp). • En el menú desplegable Color, seleccione Concordancia de color incorporada. • En el menú desplegable Color de documento, seleccione Natural. NOTA: Al imprimir fotografías, retírelas según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos básicos de la impresión



Guardar los valores

Si guarda los valores, podrá usarlos la siguiente vez que imprima.
Para guardar los valores:

- 1 Abra el menú Archivo.
- 2 Seleccione Imprimir... Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
- 3 Cambie los valores necesarios.
- 4 Seleccione Guardar valores.

Restaurar los valores por defecto

Es posible que desee cambiar los valores a la configuración por defecto.

- 1 Abra el menú Archivo.
- 2 Seleccione Imprimir... Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
- 3 Seleccione Restaurar valores por defecto.

Paso 3: Imprimir el documento

- 1 Abra el menú Archivo.
- 2 Seleccione Imprimir... Aparece el cuadro de diálogo Imprimir.
- 3 Seleccione Imprimir.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice



Conceptos avanzados

Puede personalizar el software de impresora a fin de:

[Imprimir catálogos](#)

[Imprimir folletos](#)

[Invertir el orden de impresión](#)

[Imprimir en ambas caras de una hoja](#)

Imprimir catálogos

Puede imprimir y encuadernar el documento para crear un catálogo.



Paso 1: Cargar el papel

Cargue un máximo de 100 hojas en la parte derecha del alimentador automático. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



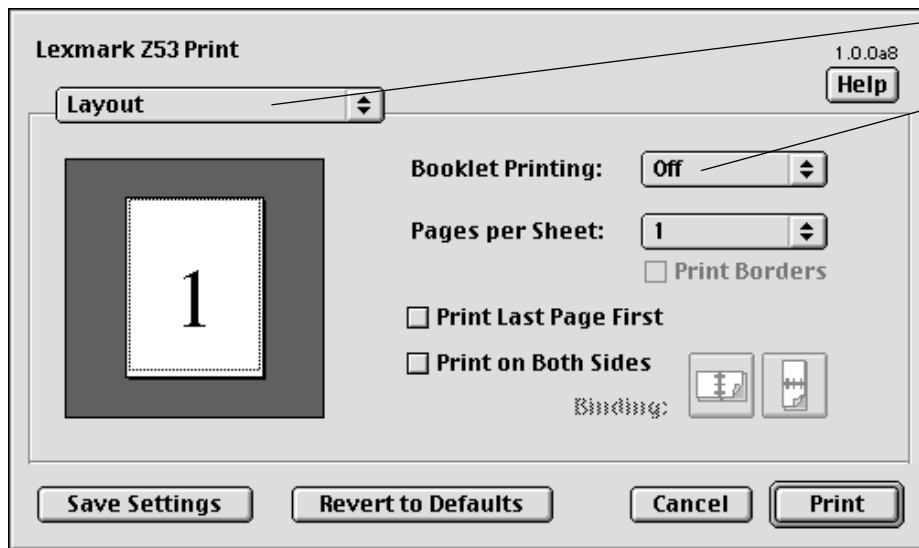
Índice

Conceptos avanzados



Paso 2: Personalizar el cuadro de diálogo Imprimir para crear catálogos

- 1 Abra el cuadro de diálogo Preparar página.
- 2 Elija el tamaño del papel adecuado.
- 3 Seleccione la orientación de página adecuada.
- 4 Abra el cuadro de diálogo Imprimir:



Seleccione
Presentación.

Seleccione
el número de
hojas por
paquete.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



5 En el menú desplegable General, seleccione Presentación.

6 Desde el menú Impresión de catálogos, seleccione el número de hojas por paquete.

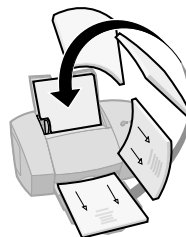
Notas: Las hojas dobladas juntas en determinadas cantidades se agrupan en paquetes. Para obtener ayuda, vea la sección siguiente, [Encuadernar un catálogo](#).

Si imprime un papel más pesado, seleccione menos hojas por paquete para facilitar la encuadernación.

7 Seleccione Imprimir.

Al terminar de imprimirse la primera parte del catálogo, el software de impresora le solicita que vuelva a cargar el papel.

8 Introduzca la pila de papel y la página de instrucciones con la cara impresa en el reverso y las flechas hacia abajo.



9 Seleccione Imprimir.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



Encuadernar un catálogo

Una vez impreso el documento, debe unir los paquetes y encuadernar el catálogo.



Catálogo
compuesto
de cinco
paquetes
apilados.

Para crear un catálogo:

- 1** Tome el primer paquete de la bandeja de salida, dóblelo por la mitad y póngalo aparte.
- 2** Tome el paquete siguiente, dóblelo por la mitad y colóquelo encima del primer paquete.
- 3** Apile el resto de los paquetes uno encima de otro, hasta que el catálogo esté completo.
- 4** Encuaderne los paquetes para terminar el catálogo.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice

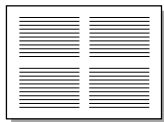


Índice

Conceptos avanzados



Imprimir folletos



Puede economizar papel imprimiendo folletos o imágenes de varias páginas en una sola hoja.

Paso 1: Cargar el papel

Cargue un máximo de 100 hojas en la parte derecha del alimentador automático. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).

Paso 2: Personalizar el cuadro de diálogo Imprimir para Páginas por hoja (folletos)

Puede imprimir folletos por una cara del papel o por las dos caras.

- 1 Abra el cuadro de diálogo Preparar página.**
- 2 Elija el tamaño del papel adecuado.**
- 3 Seleccione la orientación de página adecuada.**
- 4 Abra el cuadro de diálogo Imprimir.**
- 5 En el menú desplegable General, seleccione Presentación.**





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



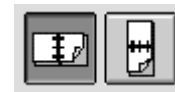
- 6 Desde el menú desplegable Páginas por hoja, seleccione el número de imágenes que desea imprimir en una sola página.**

El gráfico muestra el aspecto que tendrá la página impresa.

- 7 Seleccione Imprimir bordes si desea que se impriman los bordes de la página.**

- 8 Para imprimir los folletos por las dos caras, seleccione Imprimir en ambas caras.**

- 9 Seleccione la imagen adecuada para el tipo de encuadernación que desea.**



- 10 Seleccione Imprimir.**

Si ha configurado los folletos para imprimirse en una cara de la hoja, ya ha terminado. Si ha elegido la impresión a doble cara, continúe imprimiendo la segunda cara de los folletos.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice

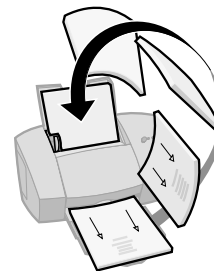


Índice

Conceptos avanzados



- 11** Al terminar de imprimirse la primera parte del folleto, el software de impresora le solicita que vuelva a cargar el papel. Introduzca la pila de papel y la página de instrucciones con la cara impresa vuelta hacia el lado contrario y la flecha hacia abajo.



- 12** Seleccione Imprimir.

Invertir el orden de impresión

Es posible invertir el orden en que se imprimen las páginas. La última página se imprime al principio y la primera al final.

Paso 1: Cargar el papel

Cargue un máximo de 100 hojas en la parte derecha del alimentador automático. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



Paso 2: Personalizar el cuadro de diálogo Imprimir para invertir el orden de impresión

- 1 Abra el cuadro de diálogo Preparar página.
- 2 Elija el tamaño del papel adecuado.
- 3 Seleccione la orientación de página adecuada.
- 4 Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
- 5 En el menú desplegable General, seleccione Presentación.
- 6 Seleccione Invertir orden de impresión.
- 7 Seleccione Imprimir.

Imprimir en ambas caras de una hoja

La impresora Lexmark permite imprimir en ambas caras del papel. Además de economizar papel, esta característica es útil si desea imprimir tablillas.

Paso 1: Cargar el papel

Cargue un máximo de 100 hojas en la parte derecha del alimentador automático. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Conceptos avanzados



Paso 2: Personalizar el cuadro de diálogo Imprimir para que se impriman ambas caras del papel

- 1 Abra el cuadro de diálogo Preparar página.
- 2 Elija el tamaño del papel adecuado.
- 3 Seleccione la orientación de página adecuada.
- 4 Abra el cuadro de diálogo Imprimir.
- 5 En el menú desplegable General, seleccione Presentación.
- 6 Seleccione Imprimir en ambas caras.
- 7 Seleccione la imagen adecuada para el tipo de encuadernación que desea.



Puede encuadernar el extremo izquierdo o el superior de la página.

- 8 Seleccione Imprimir.

Se imprimen primero las páginas impares. Cuando se hayan impreso las páginas impares, el software de impresora le avisará para que cargue de nuevo el papel.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice

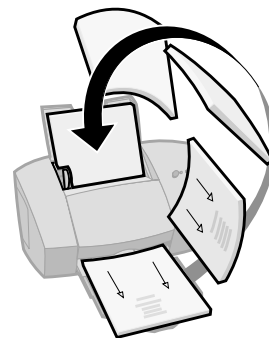


Índice

Conceptos avanzados



- 9** Introduzca la pila de papel y la página de instrucciones con la cara impresa en el reverso y las flechas hacia abajo.
- 10** Haga clic en OK.
Las páginas pares se imprimen por la otra cara.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



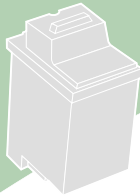
Solución de problemas



Apéndice



Índice



Mantenimiento de la impresora

Este capítulo describe cómo instalar, sustituir y cuidar de los cartuchos de impresión. Puede usar el Panel de control, uno de los programas de software de la impresora, para ayudarle a realizar estas tareas.

Usar el Panel de control

Instalar o sustituir los cartuchos de impresión

Mejorar la calidad de impresión

Alinear los cartuchos de impresión

Limpiar las boquillas y los contactos de impresión

Mantenimiento de los cartuchos de impresión





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Mantenimiento de la impresora



Usar el Panel de control

El Panel de control incluye dos fichas: Cartucho y Acerca de.

Abrir el Panel de control

Para abrir el Panel de control:

- 1 Abra el menú Apple.**
- 2 Seleccione Paneles de control.**
- 3 Seleccione Panel de control de Lexmark Z53.**



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



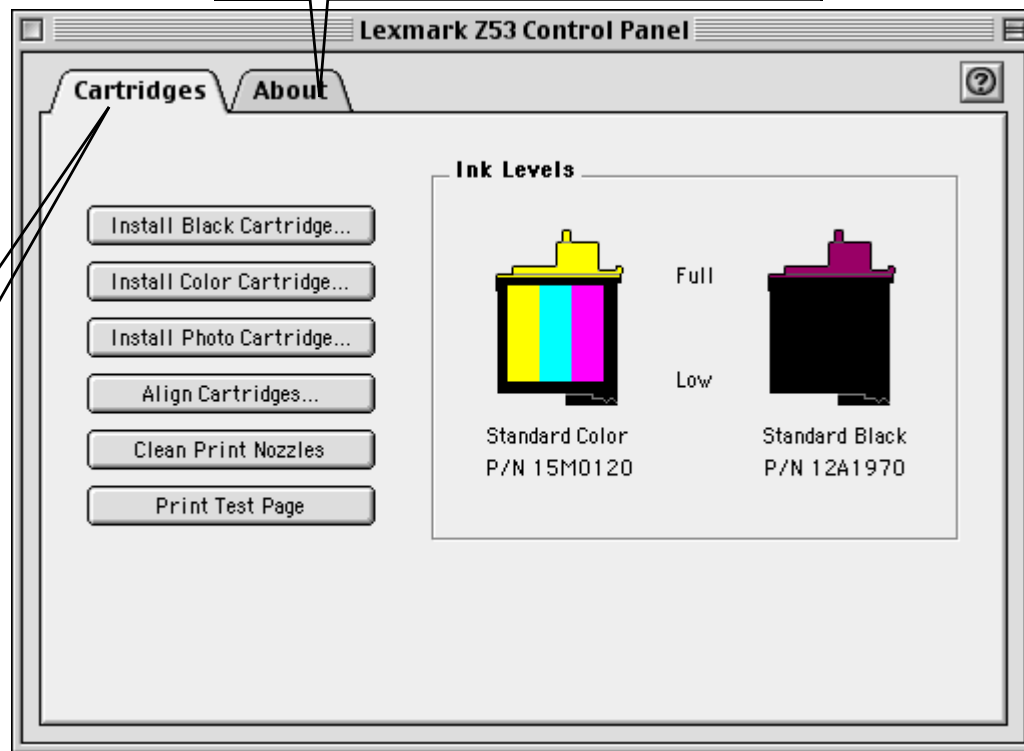
Índice

Seleccione...

La ficha **Acerca de** para ver la versión del software y la información de copyright.

La pestaña **Cartucho** para:

- Instalar o sustituir un cartucho de impresión
- Alinear los cartuchos
- Limpiar las boquillas de impresión
- Imprimir una página de prueba





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

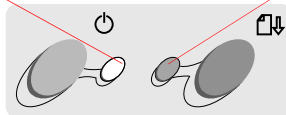
Mantenimiento de la impresora



Instalar o sustituir los cartuchos de impresión

1 Asegúrese de que la luz de encendido está activada.

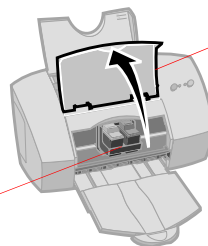
Luz de
encendido



Luz de avance
de página

2 Abra la cubierta frontal.

El carro del cartucho de impresión se desplaza a la posición de carga a menos que la impresora esté ocupada.



Cubierta
frontal

Carro de cartucho
en posición
de carga



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas

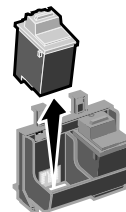
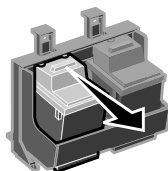


Apéndice



Índice

- 3** Extraiga el cartucho antiguo de impresión. Guarde o deseche el cartucho antiguo.



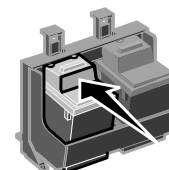
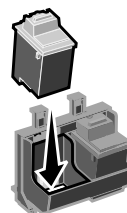
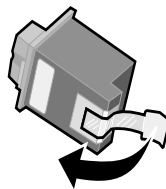
- 4** Instale el cartucho de reemplazo en la impresora:

Aviso: No toque el área de contacto dorada del cartucho de impresión.

Antes de instalar un cartucho de impresión nuevo, quite el adhesivo transparente de la parte inferior del cartucho.

Introduzca el cartucho de sustitución en el carro del cartucho de impresión.

Empuje firmemente hacia atrás el cartucho hasta que **encaje** bien en su sitio.



- 5** Desde el Panel de control de Lexmark Z53, seleccione la ficha Cartuchos.



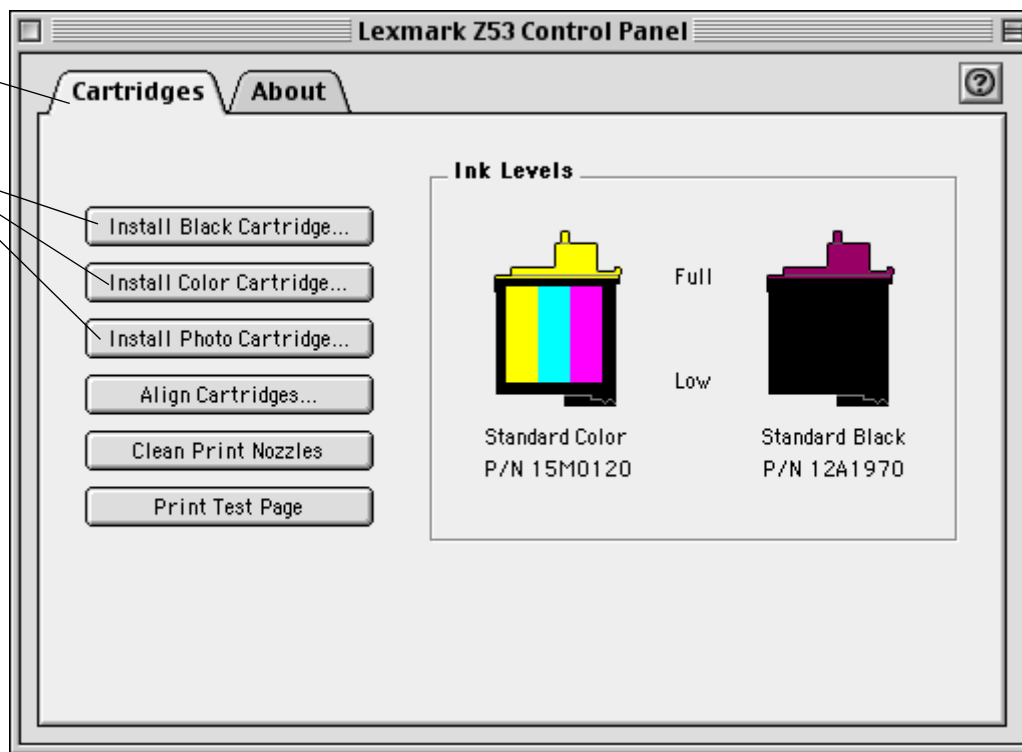
Mantenimiento de la impresora



6 Seleccione el botón adecuado para el cartucho.

Haga clic en la ficha Cartuchos.

Haga clic en el botón del cartucho que desea instalar.



Conceptos básicos de la impresión

Conceptos avanzados

Mantenimiento de la impresora

Solución de problemas

Apéndice

Índice



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas

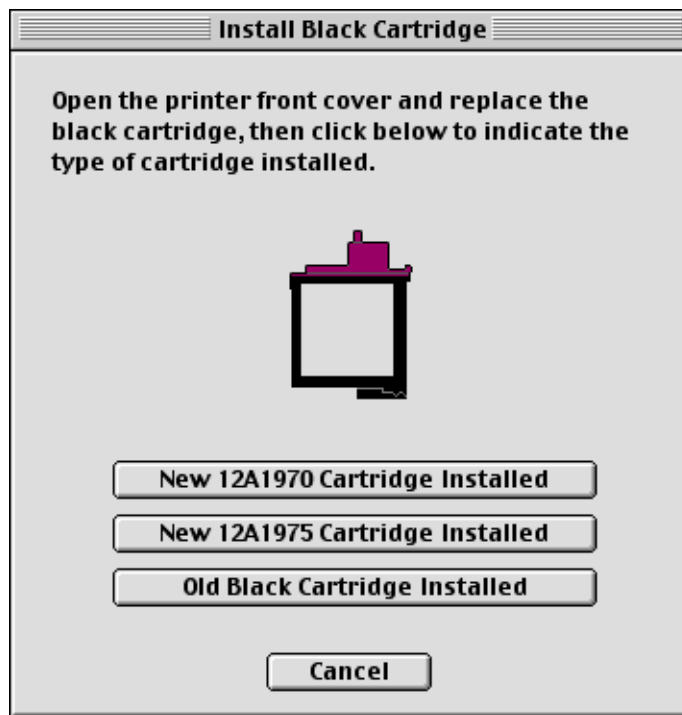


Apéndice



Índice

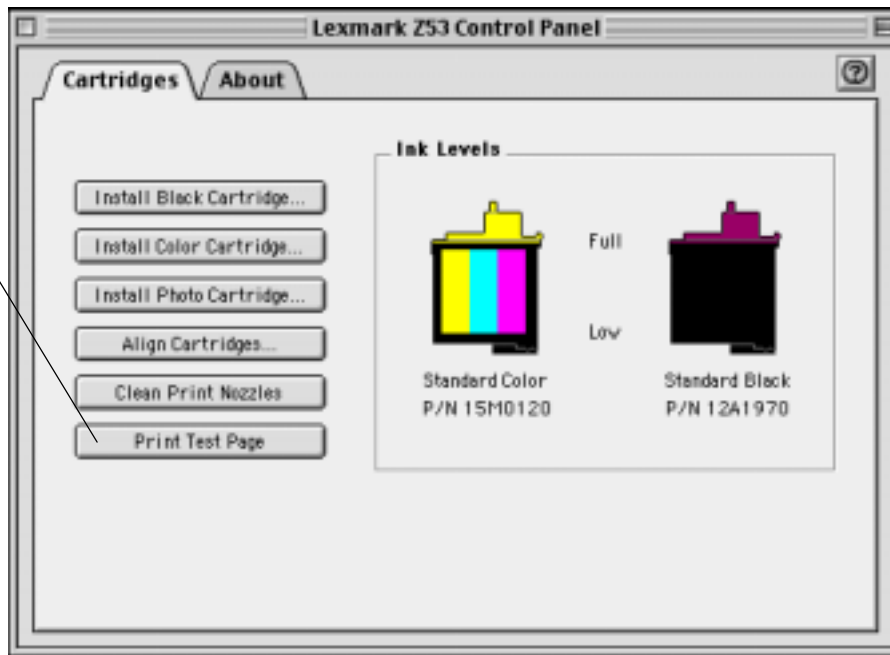
- 7 Siga las instrucciones en pantalla para instalar los cartuchos.



Mantenimiento de la impresora



- 8 Seleccione **Sí** para alinear los cartuchos. Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la instalación de los cartuchos. Para obtener más ayuda, vea [la página 36](#).
- 9 Para comprobar cómo imprimen los cartuchos, seleccione **Imprimir página de prueba**.



Seleccione
Imprimir
página de
prueba



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Mantenimiento de la impresora

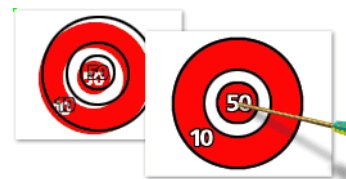


Mejorar la calidad de impresión

Si la calidad de impresión no es la esperada, alinee los cartuchos de impresión o limpie las boquillas.

Alinear los cartuchos de impresión

Por lo general, sólo se alinean los cartuchos de impresión después de haber instalado un cartucho nuevo. Sin embargo, puede que también haya que alinear los cartuchos cuando:



- Las partes en negro de un gráfico o texto no se alinean correctamente con las partes en color.
- Los caracteres no están bien alineados en el margen izquierdo.
- Las líneas verticales aparecen “onduladas”.

Para alinear los cartuchos de impresión:

- 1 Cargue papel normal en la impresora.**
- 2 Abra el Panel de control. Para obtener ayuda, vea [la página 29](#).**



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice

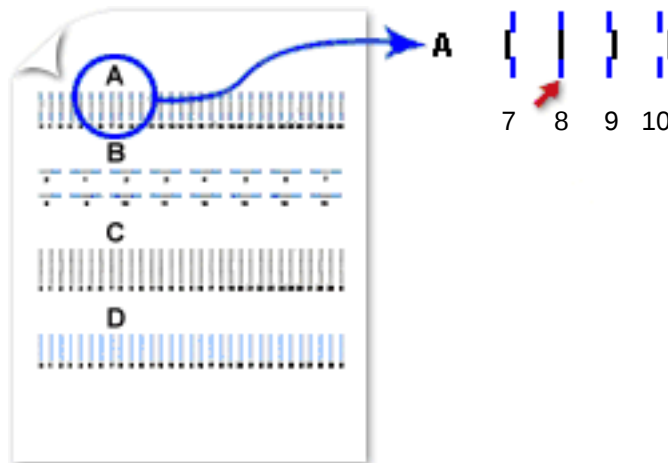


Índice

3 Desde la ficha Cartuchos, seleccione Alinear cartuchos.

Se imprime una página con varios patrones de alineación.

La página de prueba aparece similar a la mostrada a continuación:



4 Para cada grupo de alineación de la página de prueba, localice el número situado en la parte inferior del patrón de alineación que más se aproxime a una línea recta.

Por ejemplo, en el grupo de muestra **A**, la flecha indica el patrón que más se parece a una línea recta.



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas

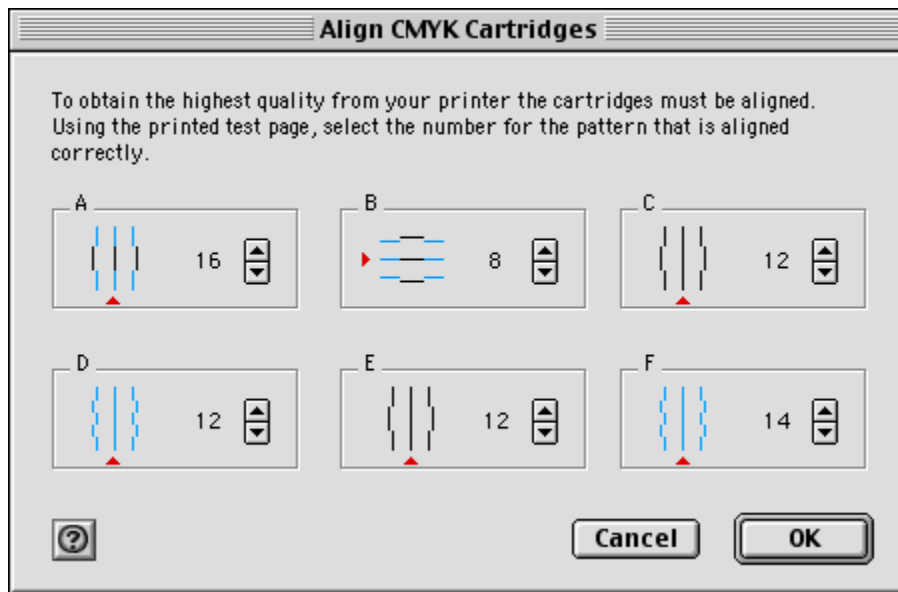


Apéndice



Índice

- 5 En el cuadro de diálogo Alinear cartuchos, introduzca los números del patrón de la página impresa que más se aproximen a una línea recta.



- 6 Una vez introducido un número para los cuatro patrones, haga clic en OK.



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice



Limpiar las boquillas de impresión

La prueba de las boquillas introduce tinta a través de las boquillas para desobstruirlas y limpia así el cartucho de impresión. Se imprime una línea de prueba para que compruebe si el proceso de limpieza ha sido satisfactorio.

Nota: Ejecute la prueba de boquillas cuando:

- Los caracteres no se imprimen completamente.
- Aparecen manchas blancas en las imágenes o en el texto impreso.
- La impresión es demasiado oscura o está emborronada.
- Los colores no se imprimen correctamente.

Para ejecutar la prueba de las boquillas:

- 1 Cargue papel normal en la impresora.**
- 2 Abra el Panel de control. Para obtener ayuda, vea [la página 29](#).**



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice

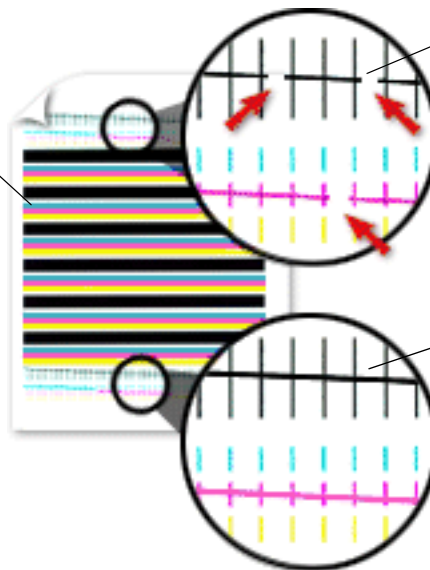


Índice

3 En la ficha Cartuchos, seleccione Limpiar boquillas de impresión.

La impresora alimenta una hoja de papel e imprime un patrón de prueba de boquillas, similar a la mostrada a continuación:

Las líneas en cian, magenta, amarillo y negro se imprimen cuando la tinta se introduce en las boquillas y las limpia. Si falta uno de estos colores en la página de prueba impresa, puede que el cartucho no tenga ese color de tinta.



Las líneas interrumpidas en la parte superior de la página indican que las boquillas están obstruidas.

Las líneas continuas en la parte inferior de la página indican que las boquillas se han limpiado.



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

- 4 Compare las líneas diagonales situadas encima de las barras impresas con las líneas diagonales de la parte inferior de las barras. Busque una ruptura en las líneas diagonales. Una línea discontinua indica que hay boquillas atascadas.**

Si la línea inferior sigue siendo discontinua, ejecute la prueba dos veces más.

- Si la calidad de impresión es satisfactoria, las boquillas de impresión están limpias. No es necesario que complete los pasos restantes.
- Si la calidad de impresión de ambos grupos de líneas no es satisfactoria, continúe con el paso siguiente.

- 5 Extraiga el cartucho de impresión y vuelva a instalarlo.**

- 6 Repita la prueba de las boquillas.**

- 7 Si las líneas siguen siendo discontinuas vea la sección siguiente, [Limpiar las boquillas y los contactos de impresión.](#)**



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



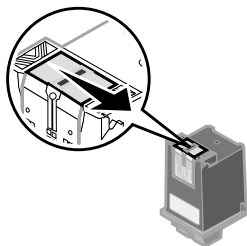
Índice

Limpiar las boquillas y los contactos de impresión

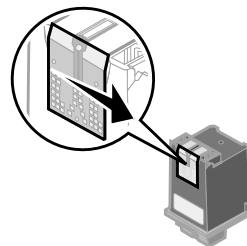
Si la calidad de impresión no mejora tras limpiar las boquillas, (vea [la página 39](#)), puede que haya tinta reseca en las boquillas o en los contactos de impresión.

- 1 Extraiga los cartuchos de impresión de la impresora. Para obtener ayuda, vea [la página 31](#).**
- 2 Humedezca un paño limpio. Limpie suavemente las boquillas y los contactos en una dirección.**

Aviso: No limpie las boquillas y los contactos con la misma parte del paño.



- a** Mantenga el paño húmedo contra las boquillas durante unos tres segundos. Séquelos con suavidad.



- b** Utilice otro lado del paño para limpiar suavemente los contactos. Mantenga el paño húmedo contra los contactos durante unos tres segundos. Séquelos con suavidad.



Mantenimiento de la impresora



Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

3 Vuelva a instalar los cartuchos de impresión y repita la prueba de boquillas. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).

Si la calidad de la impresión no ha mejorado tras realizar la limpieza, sustituya el cartucho de impresión. Si la calidad no mejora, puede que la impresora requiera servicio técnico.

Mantenimiento de los cartuchos de impresión

Para asegurar la mayor duración de los cartuchos de impresión y un rendimiento óptimo de la impresora:

- Guarde los cartuchos en su embalaje hasta que los vaya a instalar.
- No extraiga el cartucho de la impresora a menos que lo vaya a sustituir, limpiar o guardar en su unidad de almacenamiento. El cartucho no imprimirá correctamente si lo extrae de la impresora y lo deja descubierto durante un largo periodo de tiempo.
- Si se agota la tinta de un cartucho de impresión, déjelo en la impresora hasta que vaya a sustituirlo. Si uno de los carros de cartucho está vacío al imprimir, pueden ocurrir errores en la impresora.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Mantenimiento de la impresora



No rellene los cartuchos de impresión, ya que esto invalidará la garantía. Las tintas incompatibles pueden dañar la cabeza de impresión o la impresora. Para obtener resultados óptimos, utilice consumibles de Lexmark.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas

Esta sección explica los problemas de impresión que pueden ocurrir y cómo resolverlos. La lista inferior presenta los problemas de impresión más frecuentes. Seleccione la categoría que corresponde al problema de impresión para ver su solución.

Problemas generales de impresión

La impresora es lenta o no imprime

Fallos de alimentación o atascos

Errores de impresión o calidad insatisfactoria

Problemas con transparencias, fotos o sobres

Mensajes de error y luces intermitentes

El Macintosh se bloquea al imprimir





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Problemas generales de impresión

Si hay un problema, asegúrese de que:

- El cable de alimentación está conectado a la impresora y a una toma de tierra eléctrica.
- La impresora está encendida.

La impresora es lenta o no imprime



Si la impresora no imprime, es posible que haya problemas de comunicación entre el ordenador y la impresora.

Los siguientes casos también indican problemas de comunicación bidireccional:

- Aparece en pantalla un mensaje de error de impresión. Indica que necesario volver a imprimir el documento.
- Los indicadores de nivel de tinta en la ficha Cartucho del Panel de control de la impresora aparecen atenuados.
- No se muestran los mensajes de error (como Sin papel) ni la información del progreso del trabajo en la pantalla del ordenador.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Antes de continuar, compruebe lo siguiente:

- El cable USB está bien conectado tanto a la impresora como al ordenador.
- La impresora está enchufada y encendida.

Si tiene elementos periféricos, como un escáner o fax, desconecte la impresora de estos dispositivos y conéctela directamente al ordenador.

La impresora está enchufada pero no imprime

Compruebe que:

- La impresora está encendida.
- El papel está cargado correctamente.
- El cable USB está enchufado correctamente en la impresora.
- La impresora no está en pausa o detenida. Para comprobar el estado de la impresora:

- 1 Haga doble clic en el icono de la impresora Lexmark Z53, en el escritorio.**
- 2 Asegúrese de que la opción Pausa no está seleccionada.**





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Imprima una página de prueba. Si se imprime, la impresora funciona correctamente. Compruebe la aplicación.

No se imprime la página de prueba

- Asegúrese de que los cartuchos de impresión están instalados correctamente. Para obtener ayuda, vea [la página 31](#).

No se obtiene el documento impreso sino una página en blanco.

- Compruebe que la impresora Lexmark está configurada como la impresora por defecto.
- Compruebe que la cinta adhesiva transparente ha sido despegada de la parte inferior del cartucho. Para obtener ayuda, vea [la página 31](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La impresora imprime muy despacio

- Cierre las aplicaciones que no se estén ejecutando.
- Reduzca la calidad de impresión.
- Compruebe el documento que está imprimiendo. Tenga en cuenta que las fotografías e imágenes tardan más en imprimirse que el texto normal.
- Compruebe los recursos del ordenador. Considere la posibilidad de adquirir más memoria o aumentar la memoria virtual para el ordenador.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Fallos de alimentación o atascos



Hay atascos o alimentación errónea del papel

Compruebe que:

- La impresora se encuentra en una superficie plana.
- El papel es de un tipo recomendado para impresoras de inyección de tinta.
- No empuja el papel al cargarlo en la impresora.
- No hay demasiado papel en el alimentador de hojas. Según el grosor del papel, el alimentador puede albergar hasta 100 hojas.
- La guía izquierda del papel no dobla el papel en el alimentador.
- La guía izquierda está contra el borde del papel.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La impresora no acepta el papel especial o para sobres

- Asegúrese de que la impresora acepta el papel normal. Para obtener ayuda sobre cómo cargar papel, vea [la página 4](#).
- Si la impresora acepta el papel normal sin problemas, cargue los sobres verticalmente en el lado derecho del alimentador de hojas. Asegúrese de que la guía del papel está contra el borde de los sobres.
- Compruebe que está seleccionado el tipo de papel especial correcto, como sobres, en los cuadros de diálogo Preparar página o Imprimir.
- Compruebe que usa un tamaño de papel o sobre compatible con la impresora.
- Puede que la aplicación que usa no esté diseñada para imprimir sobres. Para obtener ayuda, vea la documentación de la aplicación.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La impresora tiene un atasco de papel

Si el papel se encuentra dentro de la impresora y no se puede extraer:

- 1** Pulse el botón de encendido para apagar la impresora.
- 2** Tire del papel firmemente para extraerlo. Si no consigue llegar hasta el papel porque está dentro de la impresora, levante la cubierta frontal y tire del papel desde la parte frontal de la impresora.
- 3** Cierre la cubierta frontal.
- 4** Pulse el botón de encendido para activar la impresora.
- 5** Imprima de nuevo el documento.

Errores de impresión o calidad insatisfactoria



La impresión es demasiado oscura o está emborronada

- Asegúrese de que el papel está recto y no está arrugado.
- Deje que se seque la tinta antes de manipular el papel.
- Asegúrese de que el tipo y el tamaño del papel en el software de impresora corresponde al tipo de papel cargado en la misma.
- Cambie el valor de Calidad de impresión a Rápida.
- Limpie las boquillas de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Las líneas rectas verticales aparecen dentadas

Para mejorar la calidad de impresión de las líneas verticales de las tablas, los bordes y las gráficas:

- Seleccione un valor superior para Calidad de impresión.
- Alinee los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 36](#).
- Limpie las boquillas de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).

La impresión aparece manchada en la página

- Puede que sea la página siguiente que sale de la impresora la que mancha. Extraiga las páginas según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.
- Puede que sea necesario limpiar las boquillas. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Las páginas impresas muestran bandas alternas de impresión clara y oscura (impresión intermitente)

- Seleccione la calidad de impresión Alta (1200 ppp).
- Es posible que la impresora tenga problemas de comunicación bidireccional. Para obtener ayuda, vea [la página 46](#).

Hay problemas de calidad de impresión el extremo izquierdo, superior o inferior de la página.

Al igual que sucede con otras impresoras, la impresora Lexmark no imprime en los extremos de la página.

Utilice estos valores mínimos:

- Márgenes izquierdo y derecho mínimos:
6,35 mm (0,25 pulg.) a ambos lados excepto para el tamaño A4.
Para el tamaño A4: 3,37 mm (0,133 pulg.) a ambos lados.
- Márgenes superior e inferior mínimos:
Superior: 1,7 mm (0,067 pulg.)
Inferior: 12,7 mm (0,5 pulg.)





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



Los caracteres se imprimen incorrectamente o aparecen mal alineados

- Cancele todos los trabajos y vuelva a imprimir el documento.
- Alinee los cartuchos de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 36](#).
- Limpie las boquillas de impresión. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).

Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla

- Para la concordancia de color ColorSync, seleccione el perfil y el intento de interpretación deseados.
 - 1 Desde el menú Archivo, seleccione Imprimir.**
 - 2 En el menú desplegable General, seleccione Color.**
 - 3 Seleccione Concordancia de color ColorSync.**
 - 4 Seleccione el perfil de impresora que desee.**
 - 5 Seleccione el intento de interpretación adecuado.**





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



- Para Concordancia de color incorporada, seleccione Color natural, en Color del documento:
 - 1 Desde el menú Archivo, seleccione Imprimir.
 - 2 En el menú desplegable General, seleccione Color.
 - 3 Seleccione Concordancia de color incorporada.
 - 4 En Color de documento, seleccione Color natural.
- Puede que no haya tinta en el cartucho o que haya poca. Para obtener ayuda a fin de sustituir el cartucho, vea [la página 31](#).
- Utilice otra marca de papel. La impresión del color varía ligeramente según la marca del papel.
- Desconecte la impresora de elementos periféricos y conéctela directamente al ordenador.

Los colores no se imprimen correctamente

Pruebe con los procedimientos sugeridos en la sección anterior, [Los colores de las hojas impresas difieren de los de la pantalla](#). Si los colores siguen sin imprimirse correctamente, haga la prueba de las boquillas. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

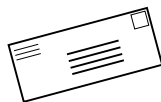
Solución de problemas



Faltan caracteres o se obtienen caracteres inesperados

- Compruebe que la impresora Lexmark Z53 está configurada como la impresora por defecto.
- Es posible que la impresora tenga problemas de comunicación bidireccional. Para obtener ayuda, vea [la página 46](#).

Problemas con transparencias, fotos o sobres



El papel brillante/fotográfico o las transparencias se adhieren

- Utilice papel brillante/fotográfico o para transparencias diseñado para impresoras de inyección de tinta.
- Retire las páginas según van saliendo de la impresora y déjelas que se sequen antes de apilarlas.

Las transparencias o fotografías contienen líneas blancas

- Seleccione un valor superior para Calidad de impresión.
- Puede que sea necesario limpiar las boquillas. Para obtener ayuda, vea [la página 39](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La impresora no acepta papel especial o para sobres

Para obtener ayuda, vea [la página 51](#).

Mensajes de error y luces intermitentes

Luz de avance
de página



Luz de
encendido

Mensaje Atasco de papel

Para obtener ayuda, vea [la página 52](#).

Mensaje Nivel de tinta bajo

El cartucho se está quedando sin tinta. Adquiera un cartucho nuevo de impresión.

La luz de encendido está activada y la de avance de página parpadea

- Si falta papel en la impresora:
 - 1 Cargue el papel.**
 - 2 Pulse el botón de avance de página.**
- Si hay un atasco de papel, vea [la página 52](#).





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



La luz de encendido parpadea dos veces

El carro del cartucho de impresión está obstruido. Compruebe si hay mensajes de error en la pantalla.

- 1 Apague la impresora.**
- 2 Tras unos segundos, encienda de nuevo la impresora.**

El Macintosh se bloquea al imprimir

Si el Macintosh se bloquea al imprimir, apague la impresora y el ordenador y enciéndalos de nuevo. Al volver a encenderlos, puede que la impresión diferida del controlador de impresora intente imprimir de nuevo el trabajo que estaba en la cola antes de bloquearse el ordenador. Por este motivo, puede que el ordenador se bloquee de nuevo. Para solucionar este problema:

- 1 Apague la impresora y el ordenador.**
- 2 Pulse la tecla Mays y encienda el Macintosh.**
- 3 Mantenga pulsada esta tecla hasta que vea el mensaje de Mac OS: Extensiones desactivadas.**
- 4 Suelte la tecla Mays.**





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Solución de problemas



- 5** Busque el icono de la impresora Lexmark Z53, en el escritorio. La impresora inactiva aparecerá marcada con una X.
- 6** Haga doble clic en el icono para abrir la carpeta Lexmark Z53.
- 7** Arrastre los trabajos de impresión a la papelera.
- 8** Reinicie el Macintosh para activar las extensiones de nuevo.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

En esta sección, encontrará información sobre:

- Avisos
- Información de seguridad

Avisos de emisión electrónica

Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea (CE)

Este producto está en conformidad con los requisitos de protección de las directivas 89/336/EEC y 73/23/EEC del Consejo de la CE sobre la aproximación y armonía de las leyes de los estados miembros en relación con la compatibilidad electromagnética y seguridad de equipos eléctricos diseñados para su uso dentro de ciertos límites de voltaje.

El Director de fabricación y Soporte técnico de Lexmark International, S.A., Boigny, Francia, ha firmado una declaración de conformidad con los requisitos de la Directiva.

Este producto satisface los límites de Clase B de EN 55022 y los requisitos de seguridad de EN 60950.

Decreto español

Distribuido en Europa por:

LEXMARK INTERNATIONAL S.A
RN152
45760 BOIGNY-SUR-SIONNE
FRANCIA

Energy Star



El programa para ordenadores EPA ENERGY STAR es un esfuerzo conjunto con los fabricantes de ordenadores para promocionar la introducción de productos de bajo consumo de energía y para reducir la contaminación provocada por la generación de energía.

Apéndice



Las compañías que participan en este programa presentan ordenadores, impresoras, monitores o máquinas de fax que se apagan cuando no se encuentran en uso. Esta característica reduce la energía utilizada hasta en un 50 por ciento. Lexmark tiene la satisfacción de participar en este programa.

En calidad de asociado con Energy Star, Lexmark International, Inc. ha determinado que este producto cumple las directrices de Energy Star para el ahorro de energía.

Fuente de alimentación

- Si falla la alimentación, sustitúyala por la pieza de recambio Lexmark u otra unidad de alimentación de conexión directa UL LISTED marcada como "Clase 2" y con 30 Vdc de 1A.





Conceptos básicos
de la impresión



Conceptos avanzados



Mantenimiento
de la impresora



Solución de problemas



Apéndice



Índice

Apéndice



Información de seguridad

- Si su producto NO está marcado con este símbolo , DEBE conectarse a una toma de tierra eléctrica.
- La toma de tierra eléctrica debe estar cerca del producto y ser fácilmente accesible.
- Si la impresora necesita servicios o reparaciones no especificados en las instrucciones, póngase en contacto con un profesional de reparaciones técnicas.
- Este producto se ha testado, diseñado y aprobado para reunir ciertos estándares estrictos globales con el uso de ciertos componentes de Lexmark. Las características de seguridad de ciertos componentes pueden no resultar obvias. Lexmark no se responsabiliza del uso de consumibles de reemplazo.





A

- alimentador de hojas
 - localizar 4
 - usar 4
- alinear cartuchos de impresión 36
- ambas caras del papel
 - cargar papel 25
 - imprimir 25
 - personalizar valores de impresión 26
- Avance de página, luz 31
- avisos 61
 - Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea 61
 - Energy Star 61
 - información de seguridad 62

B

- bandas 54
- banner, papel continuo
 - para rótulos cargar 9
- boquillas de impresión
 - limpiar 39, 42
 - prueba 39

C

- calidad de impresión
 - mejorar 36
 - solución de problemas 52
- caracteres
 - impresión errónea 55
 - inesperados 57
- cargar
 - banner, papel continuo para rótulos 9
 - fichas 6
 - papel 4
 - papel especial 6

- papel fotográfico 7
- papel metalizado 9
- postales 6
- sobres 6
- tamaño de papel
 - personalizado 8
- tarjetas 6
- tarjetas de felicitación 6
- transferencias
 - térmicas 7
- transparencias 9
- cartuchos de impresión
 - alinear 36
 - extraer 32
 - instalar 31
 - mantener 43
 - sustituir 31
- catálogos
 - cargar papel 18
 - encuadernar 21
 - imprimir 18
 - personalizar valores de impresión 19





color

- impresión errónea 56
- opciones 12
- comunicación bidireccional
- problemas
 - indicadores 46
- concordancia de color
 - ColorSync 55
 - incorporada 56
- Conformidad con las directivas de la Comunidad Europea 61
- contactos
 - imprimir 42
 - limpiar 42

D

- Decreto español 61
- doble cara
 - impresión 25

E

- Emisión electrónica 61
- Encendido
 - luz 59
- encuadernar catálogos 21
- Energy Star 61
- error, mensajes
 - Atasco de papel 58
 - Nivel de tinta bajo 58

F

- faltan
 - caracteres 57
 - colores 56
- fichas
 - cargar 6
- folletos
 - cargar papel 22
 - imprimir 22
 - personalizar valores de impresión 22
- fuelle de alimentación 61

G

- guardar valores 17
- guía del papel
 - localizar 5
 - usar 5

I

- impresión
 - a doble cara
 - cargar papel 25
 - de fondo, opciones 12
 - intermitente 54
 - invertir orden
 - cargar papel 24
 - limpiar boquillas 39, 42
 - oscura o
 - emborronada 52
 - rápida 52
- imprimir
 - catálogos 18
 - desde una aplicación 17
 - documentos 17





en ambas caras del
papel 25
folletos 22
impresión, invertir
orden 24
Macintosh se bloquea 59
páginas por hoja 22
información de
seguridad 62
instalar cartuchos de
impresión 31
invertir orden de
impresión 24
cargar papel 24

L

limpiar
contactos de impresión
42
luces
localizar 58
parpadeantes 58
secuencias 58

luces parpadeantes
avance de página 58
Encendido 58, 59

M

Macintosh se bloquea 59
mantenimiento de los
cartuchos de impresión 43
márgenes
valores mínimos 54
mejorar calidad de
impresión 36
mensajes de error
Atasco de papel 58
Tinta, nivel bajo 58
menús desplegables
color, opciones 12
impresión de fondo,
opciones 12
opción general 12
presentación, opción 12
tipo/calidad del papel,
opción 12

N

Nivel de tinta bajo 58

O

opciones de impresión
generales 12
personalizar 10
orden de impresión
inverso 24
cargar papel 24

P

página de prueba
alineación 37
imprimir 35
limpiar boquillas 40
no se imprime 46, 48
páginas por hoja
cargar papel 22
imprimir 22
personalizar valores de
impresión 22





Panel de control
 abrir 29
 fichas 30
 usar 29
 papel
 brillante 16
 cargar 4
 fallos de alimentación 50
 imprimir 14
 papel especial 14
 papel especial
 cargar 6
 valores 14
 papel fotográfico
 cargar 7
 papel metalizado
 cargar 9
 personalizar valores de
 impresión
 ambas caras del
 papel 26
 catálogos 19
 folletos 22

impresión a doble
 cara 26
 impresión, invertir
 orden 25
 páginas por hoja 22
 pestaña de liberación
 localizar 5
 usar 5
 postales
 cargar 6
 Preparar página 10
 personalizar 12
 presentación 12
 problemas de impresión
 calidad insatisfactoria 52
 error, mensajes 58
 generales 46
 papel especial 57

R

restaurar valores por
 defecto 17

S

sobres
 cargar 6
 software
 aplicaciones
 Panel de control 29
 introducción 10
 solución de problemas
 calidad de impresión
 insatisfactoria 52
 error, mensajes 58
 impresiones
 especiales 57
 luces parpadeantes 58
 sustituir cartucho de
 impresión 31

T

tamaño de papel
 personalizado
 cargar 8





tarjetas
 cargar 6
 tarjetas de felicitación
 cargar 6
 tipo/calidad del papel 12
 transferencias térmicas
 cargar 7
 transparencias
 cargar 9

V

valores
 de página, cambiar 12
 introducción 11
 por defecto 14
 recomendados 14

